

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 108 (1982)
Heft: 38

Artikel: Wie wenig sich doch die Zeiten geändert haben!
Autor: Pfaff, Lislott
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-613382>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kein Meisterstück!

Ich hatte die Zeitungsmeldung schnell überflogen und war am Weiterblättern, als ich mir plötzlich sagte: «Aber da stimmt doch etwas nicht!» So las ich die Notiz noch einmal sorgfältig durch, die ich hier (buchstäblich) zitiere: «In der Nacht vom Donnerstag auf den Freitag bemerkten in Rüm- lang Nachbarn, dass in ein Sport- geschäft eingebrochen wurde. Die alarmierte Polizei konnte zwei Schüler verhaften, die ein paar Skischuhe, einen Tisch- tennischläger und sieben Feuer- zeuge gestohlen hatten. Laut Po- lizeiangaben kommen die beiden Schüler möglicherweise für wei- tere ungeklärte Diebstähle in Frage.»

Ist es Ihnen nun auch aufgefal- len? Ja? Manchmal lohnt es sich doch, wenn man ab und zu einen Krimi liest. Nein, das war *kein* Meisterstück. Am unschuldig- sten, scheint mir, sind wohl die beiden schuldigen Schüler. Schuld an dieser äusserst seltsa- men Meldung dürfte wohl eher der Polizeiberichterstatter sein.

Dass Jugendliche im Hinblick auf die bevorstehende Skisaison ihre Ausrüstung vervollständigen

und modernisieren möchten, ist noch verständlich. Besonders wenn man an den Werbeaufwand (auch) auf diesem Gebiet denkt. So kann denn die Versuchung gross sein, dass einer ein Paar Skischuhe, also zwei, genauer einen linken und einen rechten, mitlaufen lässt. Aber ein paar? Drei, fünf oder gar sieben? Und alles linke ...

Ich weiss, es gibt wohl selbst unter jugendlichen Dieben Einzelgänger, Individualisten. Aber was die zwei da mit einem Tisch- tennischläger anfangen wollen?

Ja, die beiden Langfingerlehr- linge haben noch einiges zu ler- nen! Das beispielsweise, dass man nämlich *Feuerzeuge* (und gerade ihrer sieben) nicht in einem Sportgeschäft, wo es sie gar nicht gibt, denn weder Rauchen noch Brandstiften sind bisher als Sportarten anerkannt worden, sondern ganz woanders klaut. Wo, das sage ich nicht, sonst heisst es noch, ich stifte Jugendlie- che zum Diebstahl an.

Aber dann, mit dem erheben- den Gefühl, ein kleiner Nero Wolfe, Hercule Poirot oder gar Maigret zu sein, blätterte ich schliesslich doch noch weiter.

Hans H. Schnetzler



Wie wenig sich doch die Zeiten geändert haben!

Friedensdemonstration in einer kleinen Schweizer Stadt, am Tage eines Militärdefiles. Weisse Armbinden mit der Aufschrift «Frieden», friedlich-schweigsamer Pilgerzug in Richtung Stadtzentrum. Und was geschieht? Notabene in der Schweiz im Jahr 1982. Nicht in einem unterent- wickelten Land von primitiver Gesinnungsart. Auch nicht im düsteren Mittelalter geschieht es:

Die Friedensdemonstranten werden verhöhnt und bespuckt, als Schwächlinge tituliert, «die man nicht einmal in der SS hätte brauchen können» (wortwörtliches Zitat gemäss Augenzeugenbericht), werden tätlich angegriffen, und es ertönt der mehrstimmige Ruf «erschossen, erschies- sen!»

War da nicht vor knapp 2000 Jahren so ein komischer Pazifist, der sagte, die Friedfertigen seien selig, oder so ähnlich? Und der zur Strafe ein schweres Kreuz zu seiner eigenen Hinrichtungsstätte tragen musste? Und dabei von der Menge verhöhnt und verspottet wurde? Und was schrie die Menge? «Kreuzige ihn, kreuzige ihn!» schrie sie. —

Wie wenig sich doch die Zeiten geändert haben! Lislott Pfaff

Gleichungen

Einen der kleinen Unterschiede hat nun auch die Premiermini- sterin Margaret Thatcher ent- deckt und in einer Rede vor dem britischen Frauenverband festge- halten.

«Ich sage seit jeher: Willst du eine Rede hören, dann wende dich an einen Mann. Willst du Taten sehen, dann gehe zu einer Frau!» Boris

Am Stammtisch

«Ich habe gelesen, die Russen wollen die Spionage abschaffen.»

«Was machen sie denn mit den vielen Millionen Arbeits- losen...?»

Erfolg

«Ich habe abgenommen.»

«Wo?»

«Am Zahnfleisch!»

Verwechslungen

sind in unserer Sprache leider leicht möglich. So verwechselt man gerne Kalbsleber und Kalbs- leder, Grünspan und Kienspan und Agraffen mit Grasaffen. Nur Orientteppiche sollte man nicht verwechseln! Und wenn man sicher sein will, dass einem dies nicht geschieht, so kauft man sie bei Vidal an der Bahnhofstrasse 31 in Zürich, da ist man seiner Sache sicher!

Es war einmal ...

Es war einmal — an einem Stammtisch. Man politisierte heftig, ereiferte sich über die Russen und lobte die Haltung der Amerikaner. Nur einer sass still hinter seinem Glas Wein und hörte zu.

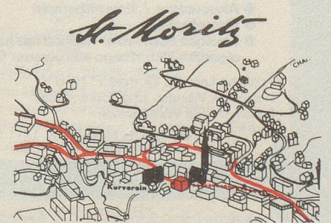
«Was sagst denn eigentlich du?» stiess ihn ein Nachbar an. «Du hast doch schliesslich die halbe Welt bereist und bist Leiter einer amerikanischen Firma bei uns.»

Der Angesprochene lächelte und blickte in die Runde. «Was soll man denn da viel sagen! Wisst ihr, die Systeme sind zwar sehr verschieden, aber die Menschen bleiben sich überall gleich mit ihren Dünkeln, ihren oft auch guten Seiten, vor allem aber mit ihrer Manie, Macht über andere zu bekommen. Und ob die Rus- sen über hilflose Menschen hin- wegtrampeln oder die andern eleg- ant über sie hinwegschreiten: Die Hilflosigkeit bleibt die glei- che.»

«Du denkst jetzt wohl in erster Linie an die Neger in den USA?» fragte ein anderer.

«O nein, ich denke an das, was ich selber erlebe, wenn ich von Zeit zu Zeit an den Hauptsitz un- serer Firma zitiert werde. Da gibt es wundervolle Parties mit über- ladenen Delikatesstischen. Man prostet sich zu mit dem teuersten

Gesöff und macht Schmolli mit dem höchsten Boss. Und am nächsten Tag ist alles vergessen. Im Chefbüro wird man wegen ir- gendeiner Lappalie nach Strich und Faden zusammengestaucht — wie ein Schulbub, der die Haus- aufgaben vergessen hat. Woher, meint ihr denn, kommen meine Magengeschwüre? Sicher nicht vom Schulterklopfen. Wer am Schalthebel sitzt, der schaltet eben; die übrigen werden ge- schaltet. Auf russisch — oder andersherum. — Rösli, dä Wy het Zapfe!» Adolf Heizmann



HOTEL EDEN GARNI

Ruhig + günstig wohnen Sie auch im Zentrum von St. Moritz-Dorf. Frühstück à discrétion. Alle Zimmer mit Bad oder Dusche, WC. **P.-Platz.** Mitten im Wanderparadies des Ober- Engadins. Busverbindung zum Bäderzentrum/ Hallenbad.

Familie M. Degiacomi, Besitzer
Telefon 082/36161, Telex 74401